



# UNION INTERPARLEMENTAIRE

CHEMIN DU POMMIER 5  
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TELEPHONE (41.22) 919 41 50 – TELECOPIE (41.22) 919 41 60 – E-MAIL  
postbox@mail.ipu.org

## QUESTIONNAIRE CONCERNANT LES INSTANCES PARLEMENTAIRES TRAITANT DE LA CONDITION DE LA FEMME ET DE L'EGALITE ENTRE LES SEXES

### Programme pour le partenariat entre hommes et femmes

En réponse aux nombreuses demandes de parlements, gouvernements, ONG, chercheurs, journalistes et défenseurs des droits de l'homme du monde entier, l'UIP a créé un répertoire en ligne des instances parlementaires traitant de la condition de la femme et l'égalité entre les sexes.

Le questionnaire ci-joint a pour but de recueillir des informations sur :

- A. L'existence d'instances parlementaires chargées des questions concernant la condition de la femme et l'égalité entre les sexes, et
- B. L'existence de groupes de femmes parlementaires traitant de l'égalité des sexes dans les parlements.

Le questionnaire peut être téléchargé du site web <http://www.ipu.org/parline-f/Instanceadvanced.asp#questionnaire> en format MS Word et PDF.

Veuillez noter les points suivants en remplissant le questionnaire :

- **Section A :** prière de remplir **un questionnaire** pour **chaque instance parlementaire** (commission / comité, sous-commission / sous-comité) traitant, au niveau de votre parlement, des questions concernant la condition de la femme et l'égalité entre les sexes. Les personnes chargées de répondre sont priées en conséquence de remplir autant de questionnaires que d'instances traitant, dans leur parlement, des questions concernant le statut de la femme et l'égalité entre les sexes;
- **Section B :** prière de remplir également cette section, couvrant l'existence de **groupes de femmes parlementaires**. On notera qu'un "groupe de femmes parlementaires" est un groupe qui se réunit régulièrement, sur une base soit inter-partis (tous les groupes politiques du Parlement), soit intra-parti (un seul groupe politique au Parlement). Il peut être informel ou institué officiellement par le Parlement.;
- par souci d'harmonisation de la terminologie et pour des réponses complètes, prière de lire attentivement les **annotations en italiques** dont sont assorties certaines questions;
- pour les questions à choix multiple, prière de veiller à cocher **une seule case** par question.

Le questionnaire rempli devra être renvoyé à l'UIP de préférence par courrier électronique, ou par poste ou fax, à :

**Pour toute demande d'information  
veuillez contacter :**

*Julie Ballington ou Valeria Sistek*

**Veuillez envoyer votre réponse au :** *Secrétariat de l'Union interparlementaire*

FAX : +41 22 919 41 60 - TEL +41 22 919 41 50

E-MAIL : *postbox@mail.ipu.org*



# UNION INTERPARLEMENTAIRE

CHEMIN DU POMMIER 5  
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TELEPHONE (41.22) 919 41 50 – TELECOPIE (41.22) 919 41 60 – E-MAIL  
postbox@mail.ipu.org

Nous vous remercions de votre coopération.



# UNION INTERPARLEMENTAIRE

CHEMIN DU POMMIER 5  
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TELEPHONE (41.22) 919 41 50 – TELECOPIE (41.22) 919 41 60 – E-MAIL  
postbox@mail.ipu.org

## QUESTIONNAIRE CONCERNANT LES INSTANCES PARLEMENTAIRES TRAITANT DE LA CONDITION DE LA FEMME ET DE L'EGALITE ENTRE LES SEXES

Pays : _____
Nom et titre de la personne répondant : _____
Coordonnées : _____
Date: _____

### **Votre parlement est-il doté d'une commission chargée de la condition de la femme et de l'égalité entre hommes et femmes ?**

- OUI.** Veuillez répondre aux questions 1 à 14 du questionnaire.  
*Veuillez en outre répondre à la section B du questionnaire.*
- NON.** Veuillez passer directement à la section B.  
*Veuillez retourner la présente page au Secrétariat de l'UIP de manière à confirmer que votre parlement n'est pas doté d'une commission spécialisée.*

---

### **1. Nom de l'instance parlementaire traitant de la condition de la femme et l'égalité entre les sexes**

### **2. De quelle chambre l'instance dépend-elle ?**

*Prière de préciser à quelle Chambre appartiennent les membres de l'instance parlementaire.*

- Chambre unique ou Chambre basse       Chambre haute       Les deux

**3. De quel type d'instance s'agit-il ?**

*Si l'instance a été créée par décision officielle du Parlement, prière de préciser si elle traite de la condition de la femme et de l'égalité entre les sexes à titre exclusif (cocher « Spécialisée »), si elle en traite entre autres questions (cocher « Pluridisciplinaire »), ou à titre ad-hoc (cocher « Ad-hoc »). Dans le cas où la structure et le fonctionnement de cette instance particulière n'ont fait l'objet d'aucune décision officielle du Parlement, veuillez cocher la case « Informelle ».*

Spécialisée                       Pluridisciplinaire                       Ad-hoc                       Informelle

**4. Quelle est la nature de l'instance ?**

Permanente                       Temporaire                       Autre (prière de spécifier)

**5. Quand et comment l'instance a-t-elle été créée ?**

*Prière de préciser à quelle date l'instance a été créée et par quel moyen (par exemple : par une loi ou par nomination par le parlement).*

**6. Quel est le mandat de l'instance ?**

*Prière de préciser le domaine de compétence de l'instance pour ce qui est de la condition de la femme et de l'égalité entre les sexes, ainsi que ses attributions spécifiques, telles que contrôle du respect des normes nationales et internationales pertinentes, élaboration de propositions de loi, examen des politiques et des budgets, conseils au gouvernement, examen de plaintes individuelles, diffusion d'informations, débat sur les questions relatives à la condition de la femme et à l'égalité entre les sexes au niveau national et à l'étranger, etc.*

**7. Quelle est la composition de l'instance ?**

a) *Prière de fournir des informations sur le nombre des membres, leur mode de sélection (élection ou nomination), les critères de sélection (tel qu'affiliation à un parti politique) et la durée de leur mandat.*

b) *Prière de préciser combien d'hommes et de femmes l'instance compte actuellement (nombre et pourcentage du total)*

**8. Quelles sont les méthodes de travail de l'instance ?**

*Prière d'indiquer brièvement comment les thèmes sont choisis et inscrits à l'ordre du jour, comment sont organisées les délibérations, à savoir notamment si elles sont publiques ou non et si l'instance est habilitée à organiser des missions d'enquête sur place, des auditions ou à entendre des autorités gouvernementales, comment les décisions sont prises et de quelle manière elles sont mises en œuvre, et leur suivi assuré. Prière de préciser également si l'instance rend un rapport public ou présente d'autres documents.*

**9. Quelles sont les relations avec d'autres organes du Parlement ?**

*Prière de décrire brièvement le mode d'interaction de l'instance parlementaire avec d'autres organes du Parlement ou avec la commission dont elle dépend, s'agissant notamment de rapports et d'échange d'informations.*

**10. Quelles sont les relations avec des instances extérieures ?**

*Prière de décrire brièvement les relations de l'instance avec le Gouvernement, le médiateur national, la Commission nationale des droits de l'homme, la Commission de la femme ou de l'égalité entre les sexes (si pareilles institutions existent dans le pays), les organisations non gouvernementales, etc. Veuillez préciser si cette instance fait partie d'un appareil national créé pour promouvoir l'égalité entre les sexes.*

**11. Quelles sont les questions traitées ?**

*Prière de fournir des exemples de questions qui ont récemment retenu le plus l'attention de l'instance. Veuillez fournir les titres de tout rapport présenté récemment.*

**12. Quel est le mode de fonctionnement de l'instance ?**

a) *Prière de fournir des informations sur les ressources mises à disposition pour faciliter le fonctionnement de l'instance tel que services d'appui administratifs, budget, etc.*

b) *Quelles sont les difficultés éventuelles de l'instance à remplir son mandat ?*

**13. Présidence**

*Prière de fournir les coordonnées de chaque membre de la présidence et d'indiquer, le cas échéant, toutes autres coordonnées permettant de le contacter.*

Nom .....	.....
Adresse 1 .....	Adresse 2 .....
.....	.....
Téléphone 1 .....	Téléphone 2 .....
Fax 1 .....	Fax 2 .....
E-mail 1 .....	E-mail 2 .....
Site Web 1 .....	Site Web 2 .....

Nom .....	.....
Adresse 1 .....	Adresse 2 .....
.....	.....
Téléphone 1 .....	Téléphone 2 .....
Fax 1 .....	Fax 2 .....
E-mail 1 .....	E-mail 2 .....
Site Web 1 .....	Site Web 2 .....

#### 14. Autres contacts

*Coordonnées du personnel en charge de l'instance parlementaire, tel que secrétaire ou greffier. Prière de fournir les coordonnées de chaque membre de ce personnel et d'indiquer, le cas échéant, toutes autres coordonnées permettant de le contacter.*

Nom .....

Titre .....

Adresse 1 ..... Adresse 2 .....

.....

Téléphone 1 ..... Téléphone 2 .....

Fax 1 ..... Fax 2 .....

E-mail 1 ..... E-mail 2 .....

Site Web 1 ..... Site Web 2 .....

Nom .....

Titre .....

Adresse 1 ..... Adresse 2 .....

.....

Téléphone 1 ..... Téléphone 2 .....

Fax 1 ..... Fax 2 .....

E-mail 1 ..... E-mail 2 .....

Site Web 1 ..... Site Web 2 .....

*Prière de fournir des informations sur les structures autres que les instances parlementaires décrites ci-dessus qui traitent de la condition de la femme et de l'égalité entre les sexes, tels que les groupes intra- ou inter-partis, les forums de femmes, etc.*



**4. Quelle est la fréquence des réunions du groupe ?**

- Une fois par semaine  Deux fois par mois  Autre (veuillez préciser)
- Une fois par mois  En fonction des besoins

**5. Comment ce groupe est-il constitué ? Veuillez cocher la ou les cases correspondantes**

- Ouvert à toutes les femmes parlementaires  Ouvert aux membres de tous les groupes politiques
- Ouvert à tous les hommes parlementaires  Autre (veuillez préciser)

**6. Quelles règles régissent le fonctionnement de ce groupe ? Comment son bureau est-il constitué ?**

**7. Quels sont les thèmes d'actualité traités ? Le fonctionnement de ce groupe pose-t-il des problèmes ? Veuillez donner des exemples précis des thèmes traités par le groupe.**

**8. Ce groupe a-t-il des relations de travail avec d'autres organes parlementaires ? Quelles relations le groupe entretient-il avec les partis politiques ?**

**Pour toute demande d'information  
veuillez contacter :**

**Veuillez envoyer votre réponse au :** *Secrétariat de l'Union interparlementaire*

*Julie Ballington ou Valeria Sistek*

*FAX : +41 22 919 41 60 - TEL +41 22 919 41 50*

*E-MAIL : [postbox@mail.ipu.org](mailto:postbox@mail.ipu.org)*